

Al / To Consolato Generale d'Italia
in Londra

RICHIESTA DI DICHIARAZIONE DI VALORE (DV) *Application for a declaration of value (DV)*

Il sottoscritto
I the undersigned *Nome e Cognome (Name and Surname)*
nato a il (gg/mm/aaaa)
place of birth (town or city) *date of birth (dd/mm/yyyy)*
residente a in Via/Piazza
residing in (town-city and Full Postcode) *House/Flat no. and Street*
Tel. e-mail
Tel. no. *email address*
cittadino italiano / straniero in possesso del documento di identità
Italian national/foreign national *holder of ID (please specify type: passport/ ID card/other)*
n° rilasciato da
no. *issued by (please specify Issuing authority)*
il del quale allego fotocopia (pagg. dei dati personali).
Issue date *of which I enclose a photocopy (pages with personal details)*

- avendo completato nella circoscrizione consolare di Londra gli studi:

having completed my studies in the London consular district

- Secondari / *at secondary level*
- Terziari / Universitari / *at tertiary/university level*

- volendo ottenere in Italia (contrassegnare la/le opzione/i pertinente/i):

wishing to obtain the following in Italy (please tick the applicable option/s)

- L'equipollenza secondaria / *the equivalence of secondary qualifications*
- Il riconoscimento di studi terziari / universitari / *the recognition of tertiary/university studies*
- L'iscrizione all'Università / *enrolment to an Italian university*
- La concessione di una borsa di studio / *the award of a scholarship*
- Altro (specificare) / *other (please specify)*

FOR OFFICE USE ONLY

Pagamento Tariffe: Sì Postal Order di £ Bonifico Bancario No

CHIEDE IL RILASCIO DI:
request the issue of:

- Dichiarazione di valore per i seguenti titoli di studio/professionali (A LEVEL/BA/MA etc.):
a declaration of value for the following qualifications

.....
.....

allegando alla presente la relativa documentazione (vedi pag. 3) / *and enclose herewith the relevant documentation (please see page 3).*

Dichiara altresì di voler ricevere la suddetta dichiarazione secondo una di queste modalità:
I furthermore declare that I wish to receive the above declaration in one of the following ways:

- posta ordinaria (pagamento a carico del richiedente) / *ordinary post (the payment of which should be borne by the applicant)*
- posta raccomandata (pagamento a carico del richiedente) / *registered post (the payment of which should be borne by the applicant)*

con invio al seguente indirizzo / *and it should be sent to the following address:*

Città e Prov. / *City or Town* CAP / *Full Postcode* Paese / *Country*

Dichiara infine di richiedere la suddetta dichiarazione di valore:
Finally I declare that the above declaration is requested

- per motivi di studio (indicare il corso e se è erogato in lingua italiano o inglese) / *for study purposes (please specify the course and whether it is delivered in Italian or English)*
- per motivi di lavoro / *for employment purposes*
- ai fini concorsuali / *to take part in a public competition*

.....,/...../.....
Place Date (dd/mm/yyyy)

*Firma del Richiedente
Signature of applicant*

N.B.: Se spedita per posta, la presente richiesta è valida solo se accompagnata dalla fotocopia del documento d'identità in corso di validità che è indicato nella richiesta stessa.
Please note: *If sent by post, this request is valid only if it is accompanied by the photocopy of a valid ID document as indicated in the request.*

FOR OFFICE USE ONLY

Pagamento Tariffe: Sì Postal Order di £ Bonifico Bancario No

SOSP

**LISTA DI CONTROLLO DELLA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA AL PRESENTE
 FORMULARIO, DEBITAMENTE COMPILATO E FIRMATO
 CHECK LIST OF THE DOCUMENTATION ATTACHED TO THIS FORM, DULY
 COMPLETED AND SIGNED:**

		ALL./ ENCL.
1.	Copia autenticata e legalizzata mediante apostille del/dei titolo/i di studio/professionale (si prega di NON inviare i titoli/diplomi originali) <i>Certified copy of the qualification(s), legalised by means of an apostille (please do <u>not</u> send the original certificates/diplomas)</i>	
2.	Traduzione del certificato di laurea (per titoli accademici <u>soltanto</u>) da autenticare a cura di questo Consolato Generale <i>Translation of the degree certificate (for academic qualifications <u>only</u>) to be certified by this Consulate General</i>	
3.	A seconda del titolo di studio/professionale: a. per i titoli di scuola secondaria: Lettera della scuola secondaria in <u>originale</u> b. per i titoli accademici: Elenco degli esami (Transcript) o Diploma Supplement o Lettera dell'Università in <u>originale</u> c. per i titoli professionali: Lettera dell'istituto/college in <u>originale</u> <i>Depending on the qualification:</i> a. <i>for secondary education qualifications: <u>Original</u> letter issued by the secondary school</i> b. <i>for university qualifications: <u>Original</u> Transcript of exams or Diploma Supplement or Letter issued by the university</i> c. <i>for professional qualifications: <u>Original</u> letter issued by the institution/college</i>	
4.	Fotocopia chiara e leggibile di un documento di identità in corso di validità (pagg. coi dati personali) <i>Clear photocopy of a valid ID document (Passport or ID card) (pages with personal details only)</i>	
5.	Pagamento delle tariffe consolari, se del caso, o giustificazione della gratuità <i>Payment of consular fees, if applicable, or supporting documentation if the DV is requested free of charge</i>	
6.	Per le spedizioni <u>internazionali</u> , pagamento del costo della raccomandata e busta col proprio indirizzo per la restituzione della DV e dei documenti <i>For <u>international</u> posting, payment of registered post together with an envelope with the address where the DV and the documents should be sent</i> Per le spedizioni <u>nel Regno Unito</u> , busta prepagata (ordinaria, Special Delivery or Signed for) col proprio indirizzo per la restituzione della DV e dei documenti <i>For posting <u>within the UK</u>, prepaid envelope (ordinary, Special Delivery, or Signed for) with the address where the DV and the documents should be sent</i>	

Si fa presente che non si darà corso alla richiesta di DV qualora la documentazione inviata dovesse risultare errata o incompleta, ovvero la stessa subirà ritardi qualora questo Ufficio dovrà effettuare ulteriori accertamenti.

Please note that your request for a DV will either not be acted upon should the documentation sent be incorrect or incomplete, or it will be delayed should this office need to carry out further checks.

FOR OFFICE USE ONLY

Pagamento Tariffe: Sì Postal Order di £ Bonifico Bancario No